32007D0566

25.8.2007. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 221/1

ODLUKA VIJEĆA

od 23. srpnja 2007.

o potpisivanju i privremenoj primjeni Sporazuma o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru te četiri povezana sporazuma

(2007/566/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 310., u vezi s drugom rečenicom prvog podstavka drugog stavka članka 300.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

(1) Nakon njihova pristupanja Europskoj uniji (države podnositeljice zahtjeva za članstvo u EGP-u), Republika Bugarska i Rumunjska podnijele su zahtjev da postanu ugovorne stranke Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru (Sporazum o EGP-u) sukladno njegovu članku 128.

(2) S tim ciljem je Komisija u ime Europske zajednice i njezinih država članica, s Islandom, Kneževinom Lihtenštajnom, Kraljevinom Norveškom i državama podnositeljicama zahtjeva za pristupanje EGP-u vodila pregovore o Sporazumu o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru i četiri povezana sporazuma, i to o:

i. Sporazumu u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške o programu suradnje za gospodarski rast i održivi razvoj u Bugarskoj;

ii. Sporazumu u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške o programu suradnje za gospodarski rast i održivi razvoj u Rumunjskoj;

iii. Dodatnom protokolu uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Islanda nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji; te

iv. Dodatnom protokolu uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji.

(3) Pregovori su završeni 29. ožujka 2007.

(4) Sporazum treba potpisati u ime Europske zajednice, podložno njegovu mogućem kasnijem sklapanju.

(5) Do dovršetka postupaka za njihovo stupanje na snagu te kako bi se održavalo dobro funkcioniranje unutarnjeg tržišta u Europskom gospodarskom prostoru, spomenute sporazume treba primjenjivati privremeno, sukladno sporazumima u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Islanda, Kneževine Lihtenštajna i Kraljevine Norveške,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Ovime se ovlašćuje predsjednik Vijeća odrediti osobu(-e) ovlaštenu(-e) za potpisivanje, u ime Europske zajednice, sljedećih sporazuma, podložno njihovu kasnijem sklapanju:

— Sporazum o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru,

— Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške o programu suradnje za gospodarski rast i održivi razvoj u Bugarskoj,

— Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške o programu suradnje za gospodarski rast i održivi razvoj u Rumunjskoj,

— Dodatni protokol uz Sporazumu između Europske ekonomske zajednice i Islanda nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji,

— Dodatni protokol uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji.

Članak 2.

Ovime se ovlašćuje predsjednik Vijeća odrediti osobu(-e) ovlaštenu(-e) za potpisivanje, u ime Europske zajednice, Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Islanda, Kneževine Lihtenštajna i Norveške, o privremenoj primjeni Sporazuma o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru te četiri povezana sporazuma. Do njihova stupanja na snagu, spomenute sporazume treba primjenjivati privremeno od prvoga dana prvog mjeseca nakon dana posljednje razmjene pisama.

Međutim, odredbe Dodatnog protokola uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Islanda nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji te Dodatnog protokola uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji koje se odnose na nove i prilagođene carinske kvote koje vrijede za uvoz u Zajednicu određene ribe i proizvoda ribarstva iz Islanda i Norveške treba primjenjivati privremeno od prvog dana drugog mjeseca nakon dana posljednje razmjene pisama.

Članak 3.

Tekst Sporazuma o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru i četiri povezana sporazuma, kao i Sporazuma u obliku razmjene pisama o njihovoj privremenoj primjeni, priložen je ovoj Odluci.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. srpnja 2007.

Za Vijeće

Predsjednik

L. AMADO